

Information Counter for Foreign residents English

※Confidential. Free.

Consultation Hours (※Excluding new year holidays)
Mon.~Fri. 9:00~19:00/Sat., Sun. and Holidays 9:00~17:30

What can be Consulted・Means of Consultation
If you have problems with municipal administration, status of residence (visa), labor, medical care, welfare, education, etc. or if you have any questions or concerns about your daily life, please consult us by phone, visit us, or send an email. No reservation is required.

Legal and Visa Consultation (Free・Advance reservation system)
For foreign residents. If you want to consult about marriage, divorce, involvement in a traffic accident, etc., you can consult with a lawyer. If you want to consult about status of residence (visa) or naturalization, you can consult a visa lawyer. Interpreters in English, Chinese, Korean, Vietnamese and Filipino are also available for consultation.

For Reservation / Inquiries ☎ 06-6773-6533
(Mon.~Fri. 9:00~19:00/Sat., Sun. and Holidays 9:00~17:30)

面向外国人的咨询窗口 中文

※咨询保密。免费

咨询时间 (※年末年始除外)
周一~周五 9:00~19:00/周六・日、祝日 9:00~17:30

可以咨询的内容・咨询方法
有关市政、在留资格(签证)、劳动、医疗、福祉、教育等、关于日常生活中的烦恼的、不明白的问题、请通过电话或者来馆、电子邮件的方式咨询。无需预约。

法律咨询・签证咨询 (免费・需要事先预约)
以外国人居民为对象、有关结婚・离婚和交通事故等法律咨询可向律师、有关在留资格(签证)和归化等可向行政书士咨询。咨询时可以按需安排英语、中文、韩国语・朝鲜语、越南语、菲律宾语的翻译。

预约・咨询 ☎ 06-6773-6533
(周一~周五 9:00~19:00/周六・日、祝日 9:00~17:30)

외국인을 위한 상담창구 한국·조선어

※비밀엄수· 무료

상담시간 (※연말연시 제외)
월~금요일 9:00~19:00/토· 일요일, 축일 9:00~17:30

상담내용· 상담방법
시정에 관련된 내용, 재류자격(비자), 노동, 의료, 복지, 교육 등 일상생활에 있어서 곤란한 일이나 어려운 일이 있으시면 전화나 방문 혹은 이메일로 상담해주시시오. 예약불필요.

법률상담· 비자상담 (무료· 사전예약제)
외국인 주민을 대상으로 결혼· 이혼, 교통사고 등 법률상담은 변호사에게, 재류자격(비자), 귀화 등에 대해서는 행정서사에게 상담하실 수 있습니다. 상담은 영어, 중국어, 한국· 조선어, 베트남어, 필리핀어의 통역이 가능합니다.

예약· 문의 ☎ 06-6773-6533
(월~금요일 9:00~19:00/토· 일요일, 축일 9:00~17:30)

Công tư vấn dành cho người nước ngoài Tiếng Việt

※Cam kết bảo mật. Miễn phí

Thời gian tư vấn (※Trừ các ngày nghỉ cuối năm và Tết dương lịch)
Thứ hai~thứ sáu 9:00~19:00/Thứ bảy・ Chủ nhật, ngày lễ 9:00~17:30

Vấn đề có thể tư vấn・ Phương tiện tư vấn
Nếu gặp khó khăn hay không biết điều gì trong đời sống thường ngày như các thủ tục hành chính, tư cách lưu trú (visa), lao động, y tế, phúc lợi, giáo dục... Vui lòng liên hệ qua điện thoại hay đến trực tiếp, E-mail để được tư vấn. Không cần đặt lịch.

Tư vấn pháp luật・ Tư vấn visa (Miễn phí・ Cần đặt lịch trước)
Đối tượng là người dân người nước ngoài, có thể tư vấn với luật sư các vấn đề pháp lý như kết hôn, ly hôn hay tai nạn giao thông... tư vấn với chuyên gia hành chính các vấn đề như tư cách lưu trú (visa) hay nhập tịch... Có thông dịch tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn Quốc/Triều Tiên, tiếng Việt, tiếng Philippines.

Liên hệ đặt lịch・ Thắc mắc ☎ 06-6773-6533
(Thứ hai~thứ sáu 9:00~19:00/Thứ bảy・ Chủ nhật, ngày lễ 9:00~17:30)

Information Counter Para sa Dayuhan Filipino

※Kompidensyal. Libre.

Oras ng Konsultasyon (Puwera ang katapusan at simula ng taon)
Lunes ~Biyernes 9:00~19:00/Sabado, Linggo at Holiday 9:00~17:30

Ano ang Maiko-konsulta at Pamamaraan ng Pagkonsulta
Kung may problema tungkol sa administrasyon (sa lungsod), visa, trabaho, pagpapagamot, social welfare, edukasyon atbp., o may problema sa pang-araw-araw na buhay, tumawag, bumisita o sumulat ng e-mail at mag-konsulta. Hindi kailangan ng reserbasyon.

Konsultasyon sa Batas・ Konsultasyon sa Visa (Libre. Kailangan ng reserbasyon.)
Ang konsultasyong ito ay para sa mga dayuhan. Kung may ikokonsulta ka tungkol sa pagpapakasal, divorce or nadamay sa aksidente atbp. sa abogado, at kung may tanong tungkol sa visa o paano maging Hapon, sa visa lawyer makakapagtanong. May interpretasyon sa Ingles, Intsik, Koreano, Vietnamese at Filipino.

Para sa Reserbasyon at Katanungan ☎ 06-6773-6533
(Lunes~Biyernes 9:00~19:00/Sabado, Linggo at Holiday 9:00~17:30)

※機械翻訳による対応言語 Languages with machine translation

英語/中国語(簡体字)/韓国語/台湾華語(繁体字)/アラビア語/イタリア語/インドネシア語/オランダ語/スペイン語/タイ語/デンマーク語/ドイツ語/ヒンディ語/フィリピン語/フランス語/ベトナム語/ポルトガル語/ポルトガル語(ブラジル)/マレー語/ロシア語/ミャンマー語/ウルドゥ語/クメール語/シンハラ語/トルコ語/ネパール語/ハンガリー語/モンゴル語/ラーオ語/日本語 計30言語

English/中文/한국어/台湾華語(繁体字)/اللغة العربية/Italiano/Bahasa Indonesia/Nederlands/Español/ภาษาไทย/Dansk/Deutsche/हिन्दी/Filipino/Français/Tiếng Việt/Português/Português (do Brasil)/Bahasa Malaysia/русский язык/မြန်မာစာ/ اردو/မာကဒါ/မြန်မာ/ Türkçe/नेपाली/Magyar Nyelv/МОНГОЛ ХЭЛ/ភាសាខ្មែរ/日本語 30 Languages

大阪市・各区の外国語の相談業務担当連絡先 Foreign language consultation in Osaka City and ward offices

大阪市役所 市民相談室 Osaka City Hall 06-6208-5080								
各区役所の電話番号 Ward office Telephone Numbers								
北区	Kita-ku	06-6313-9907	都島区	Miyakojima-ku	06-6882-9907	福島区	Fukushima-ku	06-6464-9907
此花区	Konohana-ku	06-6466-9907	中央区	Chuo-ku	06-6267-9907	西区	Nishi-ku	06-6532-9907
港区	Minato-ku	06-6576-9907	大正区	Taisho-ku	06-4394-9907	天王寺区	Tennoji-ku	06-6774-9907
浪速区	Naniwa-ku	06-6647-9907	西淀川区	Nishiyodogawa-ku	06-6478-9907	淀川区	Yodogawa-ku	06-6308-9907
東淀川区	Higashiyodogawa-ku	06-4809-9907	東成区	Higashinari-ku	06-6977-9907	生野区	Ikuno-ku	06-6715-9907
旭区	Asahi-ku	06-6957-9907	城東区	Joto-ku	06-6930-9907	鶴見区	Tsurumi-ku	06-6915-9907
阿倍野区	Abeno-ku	06-6622-9907	住之江区	Suminoe-ku	06-6682-9907	住吉区	Sumiyoshi-ku	06-6694-9907
東住吉区	Higashiumiyoshi-ku	06-4399-9907	平野区	Hirano-ku	06-4302-9907	西成区	Nishinari-ku	06-6659-9907